

STN	Ropný a plynárenský priemysel vrátane nízkouhlíkovej energie Tepelnoizolačné systémy potrubí a podmorských zariadení Časť 3: Rozhrania medzi systémami, systémy spojov v teréne, opravy v teréne a prefabrikovaná izolácia (ISO 12736-3: 2023)	STN EN ISO 12736-3 45 1415
------------	---	--

Oil and gas industries including lower carbon energy - Wet thermal insulation systems for pipelines and subsea equipment - Part 3: Interfaces between systems, field joint system, field repairs and prefabricated insulation (ISO 12736-3:2023)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/23

Obsahuje: EN ISO 12736-3:2023, ISO 12736-3:2023

Spolu s STN EN ISO 12736-1 a STN EN ISO 12736-2 ruší
STN EN ISO 12736 (45 1415) z júna 2015

137817

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2024
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 12736-3

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2023

ICS 25.220.20; 75.180.10

Supersedes EN ISO 12736:2014

English Version

Oil and gas industries including lower carbon energy - Wet thermal insulation systems for pipelines and subsea equipment - Part 3: Interfaces between systems, field joint system, field repairs and prefabricated insulation (ISO 12736-3:2023)

Industries du pétrole et du gaz, y compris les énergies à faible teneur en carbone - Systèmes d'isolation thermique en milieu humide pour conduites et équipements sous-marins - Partie 3: Interfaces entre systèmes, systèmes de joints soudés sur site, réparations sur site et isolation préfabriquée (ISO 12736-3:2023)

Erdöl- und Erdgasindustrie - Wärmedämmschicht für Rohrleitungen und Unterwasseranlagen - Teil 3: Schnittstellen zwischen Systemen, Feldfugensystem, Feldreparaturen und vorgefertigte Isolierungen (ISO 12736-3:2023)

This European Standard was approved by CEN on 1 October 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN ISO 12736-3:2023 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 12736-3:2023) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 67 "Oil and gas industries including lower carbon energy" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 12 "Oil and gas industries including lower carbon energy" the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 12736:2014.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 12736-3 has been approved by CEN as EN ISO 12736-3:2023 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 12736-3

First edition
2023-10

Oil and gas industries including lower carbon energy — Wet thermal insulation systems for pipelines and subsea equipment —

Part 3: Interfaces between systems, field joint systems, field repairs and pre- fabricated insulation

*Industries du pétrole et du gaz, y compris les énergies à faible teneur
en carbone — Systèmes d'isolation thermique en milieu humide pour
conduites et équipements sous-marins —*

*Partie 3: Interfaces entre systèmes, systèmes de joints soudés sur site,
réparations sur site et isolation préfabriquée*



Reference number
ISO 12736-3:2023(E)

© ISO 2023

ISO 12736-3:2023(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2023

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword.....	v
1 Scope.....	1
2 Normative references.....	1
3 Terms and definitions.....	2
4 Abbreviated terms.....	8
5 Conformance.....	8
5.1 Rounding.....	8
5.2 Conformity to requirement.....	8
6 Field joint material, system interfaces and repairs.....	8
6.1 Material classes.....	8
6.2 Types of interfaces.....	9
7 Project specific qualification processes for production and application procedures for field joints.....	9
7.1 General requirements.....	9
7.2 Purchase order requirements.....	10
7.2.1 General information.....	10
7.2.2 Additional information.....	11
7.3 Production qualification process.....	11
7.3.1 Process description.....	11
7.3.2 Project specific qualification considerations.....	12
7.3.3 Procedure qualification trial.....	12
7.3.4 Pre-production trial.....	13
7.3.5 Production testing.....	13
7.4 Application procedures.....	13
7.4.1 Application procedure specification.....	13
7.4.2 Inspection and testing plan.....	15
7.4.3 Qualification of operators.....	15
8 Production testing and inspection for field joints.....	17
8.1 General.....	17
8.2 Material tests and inspection.....	17
8.3 System test and inspection.....	17
8.4 Inspection documents and traceability.....	17
8.5 Guidance in generating an ITP.....	17
9 Requirements for field repairs of wet thermal insulation and field joints.....	34
9.1 General.....	34
9.2 Damage/defect characterization.....	34
9.3 Repair materials for each of the material classes and compatibility.....	34
9.4 Repair execution.....	34
10 Final documentation.....	34
11 Pre-fabricated insulation.....	35
11.1 General.....	35
11.2 Material classes.....	35
11.3 Project specific qualification processes.....	35
11.4 Information to be supplied by the system purchaser.....	36
11.5 Manufacturing of pre-fabricated insulation.....	36
11.6 Inspection and testing plan.....	36
11.7 Requirements for repairs.....	37
11.7.1 General.....	37
11.7.2 Damage/Defect characterization.....	37
11.7.3 Repair method.....	38

ISO 12736-3:2023(E)

11.7.4	Repair materials	38
11.8	Final documentation	38
11.9	Installation of pre-fabricated insulation	47
12	Handling, storage and transportation at site for field joints and pre-fabricated insulation	47
Annex A (informative)	Guidelines for using this document	48
Annex B (informative)	Guidelines on the design of field joint systems on a project basis	52
Annex C (informative)	Field joint adhesion testing	55
Annex D (informative)	Guidelines for pre-fabricated insulation	58
Annex E (informative)	Pre-fabricated insulation leak test	62
Bibliography		65

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO document should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

ISO draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). ISO takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, ISO had not received notice of (a) patent(s) which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at www.iso.org/patents. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 67, *Oil and gas industries including lower carbon energy*, Subcommittee SC 2, *Pipeline transportation systems*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 12, *Oil and gas industries including lower carbon energy*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This first edition of ISO 12736-3, together with ISO 12736-1 and ISO 12736-2, cancels and replaces ISO ISO 12736:2014.

The main changes are as follows:

- clearer delineation between commercial projects and validation;
- introduction of material classes;
- introduction of interface types;
- elimination of system specific qualification testing tables;
- introduction of project specific functional tests;
- addition of items related to pre-fabricated insulation;
- addition of [Annexes A, B and D](#) with guidance for using this document, design of systems, and pre-fabricated insulation.

A list of all parts in the ISO 12736 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Oil and gas industries including lower carbon energy — Wet thermal insulation systems for pipelines and subsea equipment —

Part 3: Interfaces between systems, field joint systems, field repairs and pre-fabricated insulation

1 Scope

This document specifies requirements for project specific product and process qualification of field applied wet thermal insulation systems applied at interfaces (e.g. field joints) and pre-fabricated insulation in the petroleum and natural gas industries.

This document is applicable to wet thermal insulation systems submerged in seawater.

This document is not applicable to:

- the project qualification of anticorrosion coatings or the requirements for application thereof;
- thermal insulation in the annulus of a steel pipe-in-pipe system.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 48-4, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness — Part 4: Indentation hardness by durometer method (Shore hardness)*

ISO 868, *Plastics and ebonite — Determination of indentation hardness by means of a durometer (Shore hardness)*

ISO 1133-1, *Plastics — Determination of the melt mass-flow rate (MFR) and melt volume-flow rate (MVR) of thermoplastics — Part 1: Standard method*

ISO 1133-2, *Plastics — Determination of the melt mass-flow rate (MFR) and melt volume-flow rate (MVR) of thermoplastics — Part 2: Method for materials sensitive to time-temperature history and/or moisture*

ISO 1183-1, *Plastics — Methods for determining the density of non-cellular plastics — Part 1: Immersion method, liquid pycnometer method and titration method*

ISO 2781, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of density*

ISO 2884-2, *Paints and varnishes — Determination of viscosity using rotary viscometers — Part 2: Disc or ball viscometer operated at a specified speed*

ISO 3104, *Petroleum products — Transparent and opaque liquids — Determination of kinematic viscosity and calculation of dynamic viscosity*

ISO 3219 (all parts), *Rheology*

ISO 6502 (all parts), *Rubber — Guide to the use of cure meters*

ISO 12736-3:2023(E)

ISO 8502-3, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness — Part 3: Assessment of dust on steel surfaces prepared for painting (pressure-sensitive tape method)*

ISO 8502-4, *Preparation of steel substrates before application of paints and related products — Tests for the assessment of surface cleanliness — Part 4: Guidance on the estimation of the probability of condensation prior to paint application*

ISO 12736-1, *Oil and gas industries including lower carbon energy — Wet thermal insulation systems for pipelines, flow lines, equipment and subsea structures — Part 1*

ISO 12736-2, *Oil and gas industries including lower carbon energy — Wet thermal insulation systems for pipelines, flow lines, equipment and subsea structures — Part 2*

ISO 80000-1, *Quantities and units — Part 1: General*

ISO 10474, *Steel and steel products — Inspection documents*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN